

ANSMANN®

ENERGY 4 SPEED



RUS

RUS **ИСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- > Пожалуйста, внимательно прочтите данные инструкции перед использованием устройства!
- > Не используйте устройство, если есть признаки повреждения корпуса, блока питания или кабеля. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр!
- > Устройство предназначено только для заряда NiCd/NiMH аккумуляторов. Никогда не заряжайте разные типы аккумуляторов вместе. Заряд аккумуляторов других химических систем может вызвать взрыв!
- > Соблюдайте полярность!
- > Вследствие высокого зарядного тока, используйте только качественные аккумуляторы известных марок и производителей. Использование аккумуляторов невысокого качества может нанести вред как им самим, так и зарядному устройству, если они не подходят для быстрой зарядки. В случае использования неподходящих аккумуляторов в зарядном устройстве, гарантия не распространяется!
- > Храните зарядное устройство в сухом месте!
- > Во избежание возгорания или удара электрическим током, зарядное устройство должно быть защищено от высокой влажности и попадания воды!
- > Перед чисткой отключите прибор от сети и используйте только сухую ткань!
- > Никогда не разбирайте зарядное устройство!
- > Берегите прибор от детей!
- > Не оставляйте без присмотра работающее устройство!
- > После использования отключите прибор от сети!
- > Несоблюдение инструкций безопасности может повлечь за собой поломку зарядного устройства или аккумуляторных батарей, а также нанести вред здоровью!
- > Мы рекомендуем Вам использовать аккумуляторы ANSMANN вместе с зарядным устройством Energy 4 Speed!

ОБЗОР ФУНКЦИЙ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- > Зарядное устройство предназначено для: 1-4 аккумуляторов размера AAA/R03 или AA/R6.
- > Ток заряда выбирается переключателем «Быстрый заряд» / «Стандартный заряд».
- > Состояние аккумулятора перед зарядкой не имеет значения.
- > Автоматическое начало процесса заряда после контакта с аккумулятором.
- > Микропроцессорный контроль процесса заряда и контроль состояния аккумуляторов
- > Микропроцессорный контроль процесса заряда и индивидуальное наблюдение за состоянием каждого аккумулятора

- > Автоматическая регулировка зарядного тока.
- > Защита от переплюсовки аккумуляторов.
- > Защита от перезаряда (ΔV), температурный контроль и защитный таймер.
- > Автоматическое переключение в режим поддержания заряда малым током.
- > Обнаружение неисправных аккумуляторов и щелочных элементов
- > Светодиодный индикатор для каждого слота показывает статус аккумулятора.
- > Импульсный блок питания для использования по всему миру (100-240В AC / 50-60Гц)
- > Допускается использование в автомобиле с прилагающимся 12В адаптером.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Поместите зарядное устройство на ровной поверхности и убедитесь, что вентиляционные отверстия свободны. Подключите адаптер электросети или 12В автомобильный адаптер к зарядному устройству, а затем к источнику питания (см. технические данные). Выберите ток заряда с помощью переключателя «Fast charge» («Быстрый заряд») / «Standard charge» («Стандартный заряд»), прежде чем подключить быстро заряжаемые аккумуляторы. Мы рекомендуем заряжать NiCd-аккумуляторы в положении «Standard charge».

Всегда подключайте аккумуляторы с соблюдением правильной полярности (в соответствии с обозначениями на слотах). После подключения аккумуляторов, процесс заряда начинается автоматически. Это зарядное устройство может заряжать от 1-го до 4-х NiCd- или NiMH-аккумуляторов, типов AA или AAA. Когда нужно зарядить несколько аккумуляторов, они необязательно должны быть подключены одновременно, так как процесс заряда начинается в индивидуальном порядке. Состояние аккумулятора каждой ячейке будет отражено светодиодом (см. светодиодные индикаторы). Аккумуляторы могут нагреваться во время заряда, это нормально. Охлаждение аккумуляторов производится вентилятором. Вентилятор начинает работу, как только стартует процесс заряда и выключается, когда все аккумуляторы заряжаются полностью. После этого зарядное устройство автоматически переключается в режим поддержки заряда малым током.

СВЕТОДИОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

- > Показание зеленого светодиода «Charge» («Заряд») мигает медленно (1 раз в сек.): аккумулятор заряжается в настоящее время
- > Показание зеленого светодиода «Error» («Ошибка») мигает быстро (4 раза в сек.): заряд не происходит; аккумулятор неисправен, или это не аккумулятор

- > Постоянно светится зеленый светодиод "Ready" („Готов“): аккумулятор полностью малым током; аккумуляторы могут быть оставлены в зарядном устройстве до тех пор, пока они вам не потребуются, ни избыточного заряда, ни потери емкости не произойдет.

ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не утилизируйте зарядное устройство как обычный бытовой мусор. Пожалуйста, верните его компании-продавцу или в ближайший центр утилизации. Пожалуйста, утилизируйте все упаковочные материалы для сохранения окружающей среды. Аккумуляторы не должны быть утилизированы вместе с бытовыми отходами. Утилизация батарей должна производиться на соответствующем сборном пункте или в розничном магазине.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того чтобы зарядное устройство работало корректно, оберегайте контакты слотов зарядного устройства от пыли и загрязнений. Для чистки устройства отключите его от сети и используйте только сухую ткань.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Блок питания

Входное напряжение: 100-240В, 50-60Гц

Выходное напряжение: 12В 1,5А

Зарядное устройство

Входное напряжение: 12В 1,5А

Макс. зарядный ток: «Быстрый заряд» «Стандартный заряд»

AA: 2100мА 850мА

AAA: 850мА 350мА

ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Зарядное устройство не работает:

- > Убедитесь, что сетевой шнур блока питания правильно включен в электрическую сеть розетку, и выходной кабель питания правильно подключен к зарядному устройству;
- > Убедитесь, что розетка работает; подключите тестер для проверки тока в электрической розетке;
- > При работе в автомобиле проверьте, чтобы автомобильный адаптер был правильно подключен к зарядному устройству и автомобильный прикуриватель работает только тогда, когда включено зажигание автомобиля.

Подключенный аккумулятор не заряжается:

- > Проверьте полярность, аккумуляторы должны быть подключены в соответствии со знаками «-» и «+»;
- > Убедитесь, что Вы используете аккумуляторы соответствующих типов; для зарядки пригодны: NiCd / NiMH аккумуляторы типов AAA, AA;

Другие проблемы:

- > Пожалуйста, свяжитесь с фирмой продавцом.

Информация в данной инструкции по эксплуатации может быть изменена без предварительного уведомления. ANSMANN не несет ответственности за прямые, косвенные, случайные или иные претензии или косвенные убытки, возникшие при использовании этого зарядного устройства и информации, содержащейся в данной инструкции по эксплуатации.

ANSMANN дает 3-летнюю гарантию на данное зарядное устройство. Она не распространяется на повреждения и поломки, вызванные низким качеством аккумуляторов, которые могут дать течи и испортить зарядное устройство.

Technical details subject to change without prior notice. No liability accepted for typographical errors or omissions. 10/2008

ANSMANN AG

Industriestr. 10
97959 Assamstadt
Germany
www.ANSMANN.de